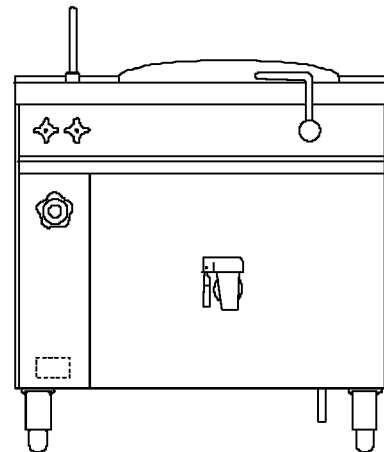


Dampfkochkessel
Steam Boiler
Marmite à vapeur

Gerätetypen:
Appliance Types:
Modèles d'appareils:

| | |
|-----------------|-----------------------------------|
| Stand | I-Wand / I- Brücke |
| Standing | Installation Wall / Bridge |
| Support | Paroi / Passerelle |

| | |
|-----------------|-----------------|
| 7550 - 5 | 7750 - 5 |
| 7551 - 5 | 7751 - 5 |
| 7552 - 5 | 7752 - 5 |
| 7553 - 5 | 7753 - 5 |
| 7554 - 5 | 7754 - 5 |



DE 2, 3 - 7
GB 2, 8 - 12
FR 2, 13 - 17

| Pos. | Ersatzteilliste für Dampfkochkessel, rund | Replacement Parts List for Steam Boiler, round | Liste des pièces de rechange des marmites ronde à vapeur | Ident - Nr. Part no. | Stückzahl Quantity | | | | |
|----------|---|---|---|-------------------------|-----------------------|------|------|------|------|
| Part No. | Bezeichnung | Quantity | Désignation | N° d'ident. | ..50 | ..51 | ..52 | ..53 | ..54 |
| | DE | GB | FR | 0700 - | | | | | |
| 1 | Kapselkondensatableiter (Entlüfter R 3/4") | Drain for enclosure condensate (R 3/4" breather) | Pot de condensation à capsule (purgeur d'air 3/4") | 240 517 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 2 | Kapsелеlementsatz für Entlüfter | Enclosure element set for breather | Capsule de purgeur d'air | 240 514 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 3 | Schlauch - GI - DIN 73411 - DN25 schwarz | Hose – GI – DIN 73411 – Nominal diameter 25 black | Tuyau - GI - DIN 73411 - DN25 noir | 430 551 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 4 | Schlauchschelle GT 0 | Hose clamp GT 0 | Collier de serrage GT 0 | 212 095 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5 | Einlaufarmatur 3/4" mit Schwenkbegrenzung | Inlet fitting 3/4" with pivot restrictor | Conduite d'arrivée 3/4" avec robinet d'arrêt | 232 253 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 6 | Dichtung - FL Flexschlauch - Anschluß | Seal – FL flexible hose – Connection | Joint - FL raccord de tuyau flexible | 246 178 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 7 | Mischgehäuse | Mixing body | Corps de mélangeur | 232 270 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 8 | Schlauch 700mm lang (Wasseranschluß) | Hose 700 mm long (Water connection) | Tuyau 700 mm de long (raccordement de l'eau) | 263 789 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 9 | Schlauch 900mm lang (Wasseranschluß) | Hose 900 mm long (Water connection) | Tuyau 900 mm de long (raccordement de l'eau) | 263 788 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 10 | Muffendurchgangsventil R1" | Sleeved two-way valve, R 1" | Soupape à manchon R1" | 231 703 | 1 | 1 | 1 | - | - |
| 11 | Deckscheibe D = 55 mm R 3/4" | Cover panel D = 55 mm R 3/4" | Couvercle D = 55 mm R 3/4" | 273 671 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 12 | Handrad C 80 (ø 80mm) | Hand wheel C 80 (diam. 80 mm) | Volant C 80 (ø 80 mm) | 234 804 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 13 | Anschlußset f. Edelstahl Wellrohr DN25 | Connection kit for steel corrugated tube DN25 | Jeu de raccords pour tube ondulé en acier DN25 | 300 762 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 14 | Edelstahl Wellrohr DN25 | Special steel corrugated tube DN25 | Tube ondulé en acier spécial DN25 | 263 790 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 15 | Kugelknopf DIN 319 - C 50 FS - schwarz | Spherical knob DIN 319 – C50 FS – black | Bouton rond DIN 319 - C 50 FS - noir | 251 917 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 16 | Deckeldrehgelenk (einwandig) | Lid hinge for lid (single-wall model) | Articulation de couvercle (paroi unique) | 275 788 | 1 | 1 | - | - | - |
| 17 | Deckeldrehgelenk (einwandig) | Lid hinge for lid (single-wall model) | Articulation de couvercle (paroi unique) | 275 789 | - | - | 1 | 1 | - |
| 18 | Deckeldrehgelenk (einwandig) | Lid hinge for lid (single-wall model) | Articulation de couvercle (paroi unique) | 275 791 | - | - | - | - | 1 |
| 19 | Entleerhahn R 1 1/2" | Drain tap, R 1 1/2" | Robinet de vidange R 1 1/2" | 232 008 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 20 | Verriegelungssatz f. Entleerhähne | Locking kit for drain tap | Élément de verrouillage de robinet de vidange | 232 251 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 21 | O - Ring | O-ring | Joint torique | 267 279 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 22 | Sieb, komplett f. Speisenauslauf | Strainer, complete, for feed outlet | Filtere, complet, pour l'écoulement des aliments | 275 434 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 23 | Gerätefuß, komplett (1 Stück) | Appliance foot, complete (1-off) | Pied d'appareil, complet (1 pièce) | 9205 892 353 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| | Temperaturregelung mit elektronischem Regler | Temperature control with electronic controller | Réglage de la température avec régulateur électronique | | | | | | |
| 24 | Temperaturregler | Temperature controller | Thermostat | 215 675 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 25 | Drehwinkelschalter | Rotary switch | Interrupteur rotatif | 220 908 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 26 | Temperaturfühler PT100 | Temperature sensor PT100 | Sonde thermique PT100 | 236 003 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 27 | Anzeigeleuchte, orange | Indicator lamp, orange | Témoin lumineux orange | 245 887 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 27a | Spritzschutzkappe | Water protection cap | Chapeau de protection de l'eau | 245 890 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 28 | Anzeigeleuchte, grün | Indicator lamp, green | Témoin lumineux vert | 245 888 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 28a | Spritzschutzkappe | Water protection cap | Chapeau de protection de l'eau | 245 890 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 29 | Schalterknebel 50 - 100°C | Switch toggle, 50-100°C | Bouton de commande 50 - 100°C | 256 496 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Temperaturregelung mit digitalem Regler | Temperature control with digital controller | Réglage de la température avec régulateur numérique | | | | | | |
| 30 | Digitaler Regler, kompakt | Digital controller, compact | Régulateur numérique, compact | 236 068 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 31 | Schalter mit Signallampe | Switch with indicator lamp | Interrupteur avec témoin lumineux | 247 431 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 32 | Sicherungsklemme | Fuse clamp | Borne de fusible | 533 828 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 33 | Sicherungseinsatz F 1,0 | Fuse cartridge, F 1.0 | Fusible F 1,0 | 561 875 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 34 | Temperaturfühler PT 100 | Temperature sensor PT100 | Sonde thermique PT 100 | 236 003 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 35 | Einlage für Schalterblende | Insert for switch surround | Support pour tableau de commande | 278 965 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 36 | Hinweisschild 01 | Information plate 01 | Plaque 01 | 282 257 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 37 | Magnetventil R 1" | Solenoid valve R 1" | Electrovanne R 1" | 231 926 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 38 | Muffenschmutzfänger R 1" | Sleeved dirt trap R 1" | Collecteur d'impuretés à manchon R 1" | 249 633 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 39 | Eckventil R 1" | Corner valve R 1" | Soupape d'angle R 1" | 232 363 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |